

B.3 AZ EURÓPAI ISKOLÁK TANFELÜGYELŐI

TARTALOMJEGYZÉK

3.1 AZ EURÓPAI ISKOLÁK TANFELÜGYELŐINEK FUNKCIÓJA

1. Általános funkciók
2. A tanfelügyelők egyéni feladatai
3. A Felügyelő Tanácsok
4. Az európai érettségivel kapcsolatos funkciók

3.2 SZERVEZÉSI SZABÁLYOK

1. A tanfelügyelőkre
2. A Felügyelő Tanácsra

3.3 MUNKAFELTÉTELEK

3.4 ÚTIKÖLTSÉGEK ÉS NAPIDÍJ VISSZAFIZETÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYZAT

3.4 A PEDAGÓGIAI BIZOTTSÁGOK ÉRTEKEZLETEINEK MEGSZERVEZÉSE

3.5 A TANFELÜGYELŐK SZÁMÁRA INFORMÁCIÓS ÁLLOMÁS LÉTESÍTÉSE

B.3 AZ EURÓPAI ISKOLÁK TANFELÜGYELŐI: FUNKCIÓK, SZERVEZÉS, MUNKAFELTÉTELEK¹

3.1 AZ EURÓPAI ISKOLÁK TANFELÜGYELŐINEK FUNKCIÓI

1. Általános funkciók

1. biztosítani az Iskolákban az oktatás és a tanulás minőségét
2. egyeztetni és koordinálni a tanulmányok megszervezését a helyes gyakorlat - úgy az iskolai életre, mint a különböző tantárgyakra vonatkozóan - terjesztésének megkönnyítésével;
3. eszközöket nyújtani az értékelésre és az osztályozásra, és nevezetesen garantálni az európai érettségi minőségét és hitelességét;
4. tanácsot adni és segítséget nyújtani az igazgatóknak, a tanároknak és a tanulók szüleinek a pedagógia terén;
5. javasolni a Legfelsőbb Tanácsnak azokat az intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik a pedagógiai és adminisztratív struktúra fenntartását és fejlesztését, valamint ügyelni a Tanács határozatainak helyes alkalmazására;
6. az Európai Iskolák és az országok oktatási rendszere között érintkezést tartani.

2. A Tanfelügyelők egyéni feladatai

(hivatkozással az Egyezmény 18. cikkére, amely meghatározza az Iskolák alapszabályát, 1994)

1. 1.A Tanfelügyelők csak úgy tudják biztosítani az Iskolákban az optimális minőséget, hogyha kijelölik őket a kiküldött tanárok kinevezésére is, abban az esetben, ha a tagállamok használtban lévő gyakorlata megengedi. Ami az előadókat illeti, az igazgatóknak konzultálni kell velük, mielőtt egy kinevezés ténylegessé válik.
2. A Tanfelügyelőknek biztosítani kell a minőséget az oktatás és a pedagógusok ellenőrzésén keresztül is, figyelembe véve a diákok tanulási módját és az ismereteik szintjét. Ellenőrzik ennek érdekében az őket megillető nemzeti hatóságok által kinevezett tanárokat, és ezekre az ellenőrzésekre alapozva hozzájárulnak a tanárokról készített jelentésekhez, a szerződésük szerinti valamennyi időszak végén. Végeznek más tanfelügyelőkkel közös látogatásokat is, vagy részt vesznek csoportos látogatásokban, vagy egy adott tantárgy oktatására, illetve az iskolai élet különböző aspektusára szentelt csoportokban, például a különböző tárgyak közötti koordináció, vagy az Iskola adminisztratív és pedagógiai irányítása terén;
3. A tanfelügyelő szerepe abban is áll, hogy buzdítja a tanárok és az Iskolák önértékelését. A tanfelügyelők erre a célra saját megítélésük szerinti alkalmas lépéseket javasolnak. A szemléjük végén, általában tudatják reakcióikat úgy a tanároknak, mint az Igazgatóknak a javulás érdekében.
4. A tanfelügyelők tanácsokkal látják el az újonnan kinevezett tanárokat, hogy jobban segítsék őket az oktatásban; egyébként, pedig továbbképzési lehetőségeket ajánlanak azoknak a hivatalban lévő tanároknak, akik tantárgy szerint hozzájuk tartoznak.

3. A Felügyelő Tanács

(az Iskolák Alapszabályát értelmező Megegyezés 17. cikkére hivatkozva, 1994)

¹ Ez a szöveg helyettesíti a 77-D-66 « A Felügyelő Tanács belső szabályzata » dokumentumot

Azok a funkciók, amelyek jelenleg a Felügyelő Tanácsai és a Felügyelő Tanácson belüli tanfelügyelőkéi, a következőképpen határozhatók meg:

1. Továbbképzési lehetőségeket nyújtva a tanárok számára, biztosítani az oktatás minőségét. Csoportos szemléket végezni, hogy az egyéni szemléket kiegészítsék, az értékelések eredményére támaszkodva, hogy javítsák az oktatás minőségét és a tanulók sikerszintjét.
2. A Tanácsok kinevezik a tanfelügyelőket, hogy vegyenek részt az igazgatók és igazgatóhelyettesek kinevezésében, valamint az iskolák adminisztratív és pénzügyi irányításának értékelésében.
3. Biztosítani a tanulmányok koordinációját és a hatékony ellenőrzését minden területen, alkalmas tanácsokat nyújtva, vagy a Felügyelő Tanács tagjai részéről, ami a kompetenciájukhoz tartozó tantárgyakat illet, vagy pedig amikor szükségszerű, külső szakértők által. A koordináció megkönnyítése érdekében albizottságok létesülhetnek, például az új kommunikációs technológiák számára.
4. A tanfelügyelők felhasználják az Iskolákban a vizsgálataik során szerzett ismereteiket a helyes gyakorlat közvetítésére és a tagozatok közötti harmonizáció érdekében. Középiskolai szinten és minden tantárgyból kidolgozzák és feltárják a tantervet, kihasználva a tanárok szakértelmét. Óvodai és elemi szinten segíti ennek a feladatnak az ellátását az a tény, hogy a csoportos szemlék során témákról, az európai órák, valamint az általános tantervek körvonalazása.
5. Foglalkozni a magatartással kapcsolatos kérdésekkel, mint ahogy az Európai Iskolák mellé kirendelt személyi státusz kiköti, általános, vagy specifikus orientációt nyújtani adminisztrációs és pénzügyi kérdésekről és garantálni a kiadott dokumentumok nyelvi javítását.
6. Felhasználni a szemlék során tett tényállásokat, hogy olyan lépéseket javasoljanak, ami érinti az Iskolák pedagógiai és adminisztratív szervezését, és ezeket a legfelsőbb Tanács elé terjeszteni.
7. Munkacsoportokat létesíteni sajátos célból, aminek a Legfelsőbb Tanács mandátumának tárgyát kell képeznie, és kivizsgálni a Tanácsol által eléjük terjesztett minden kérdést.
8. A tanfelügyelők ügyelnek a Legfelsőbb Tanács határozatainak helyes alkalmazására, a szemléik, a látogatásaik és az Iskolák által nyújtott dokumentáció segítségével. Ezek az információk a Felügyelő Tanácsban készült javaslatokba torkolnak. Amikor változtatást javasolnak, vagy fogadnak el az Európai Iskolák tanterveiben, a tanfelügyelőknek ismerniük kell a legújabb pedagógiai fejleményt a saját országukon belül, de szakértelemmel is rendelkezniük kell, amit úgy az iskolák, mint az egyetemek és munkáltatók is megkövetelnek.

4. Az európai érettségivel kapcsolatos funkciók

A középiskolai Felügyelő Tanács szemmel tartja az érettségire vonatkozó szabályzat jó betartását, és megvizsgálja a változtatásra irányuló esetleges javaslatokat; foglalkozik az eltérésekkel és reklamációkkal, és értékeli a vizsgák általános menetét. Az Alapszabályban a vizsgaszabályzatot rögzítő melléklet 5. cikke meghatározza, hogy az európai érettségi elnöke egyetemi tanár lesz, akit a tanfelügyelők segítenek elnökhelyettesi minőségben. Tanácsadói szerepet vállalva, a Felügyelő Tanács elnöke elkíséri az érettségi elnököt a vizsgaidőszak alatt az iskolalátogatásokra.

A tanfelügyelők többféleképpen ügyelhetnek az érettségi minőségére:

1. A vizsgaidőszak előtt

- **kijelölik “a szakértőket” és a vizsgáztatókat.** A kiválasztás elvileg a tagállamokban történik, és nem követel a BRCS-től ??? csak koordinációs munkát. Ez a szakasz a megkövetelt kompetenciával rendelkező szakértők és vizsgáztatók kiválasztásából áll;
- **koordinálják a kérdések kiválasztását és összeállítják a vizsgák témáit,** azokból a tárgyakból, amelyekre megbízást kaptak, a “szakértők támogatásával. Átadják valamennyi téma tartalmát, valamint egy tartaléktémát, mindezt egy nyelven. Gondoskodnak egy megfelelő osztályozásskáláról és javítástáblázatról is. A BRCS-re hárul valamennyi téma kiadása megállapodás szerinti formában és minőségben, ezenkívül, ha szükséges, a tagállamok támogatásával. Beleértve ebbe a segítséget a gyűléseken, a témák legépelését, az újraolvasást, a módosításokat, a fordításokat, jó minőségű grafikonok lehetőségét, valamint biztosítani, hogy a nyomtatásnál a legnagyobb pontosságot és a legjobb olvashatóságot elérni. A Tanfelügyelők felelősséget vállalnak egy végső ellenőrzésre és aláírják minden témában a kinyomatási engedélyt. Átadják zárt ajtók között ezeket a témákat az érettségi elnöknek.

1. A vizsgaidőszak alatt

- **képviselik az Elnököt a szabályzat interpretációjára vonatkozóan, olyan esetben, amikor problémák adódnak,** mint például, ha egy diák megbetegszik, vagy ha késve érkezik, stb. (Az Európai Iskolák érettségi szabályzatából az alkalmazákszabályzat 5. 2. cikke) Amikor a tanfelügyelő nagy jelentőségű munkával van elfoglalva nemzeti szinten, és ennek következtében nincs az Iskolában, a szerepe teljes mértékben az Igazgatóra hárul át. Amikor az Iskolákban vizsgaidőszak van, a tanfelügyelőknek bármikor lehetőségük van a BRCS tanácsaihoz fordulni.

1. Az írásbeli érettségire

- **felülvizsgálni az adminisztratív intézkedéseket** – ügyelni minden vizsga előtt a témák felnyitásakor, kapcsolatot teremteni, vagy engedélyezni a kérdések tantárgy felelős tanfelügyelőjével ott, ahol szükséges; ellenőrizni a vizsga elejére és végére vonatkozó intézkedéseket, azok felügyeletét, valamint a számológépek és más eszközök használatát, stb. (6.3.5./6/7/8/9). Ez szükségessé teszi teljes időben minden Iskolában legalább egy tanfelügyelőnek az alkalmazását az írásbeli érettségi vizsga első két napján, avégett, hogy ellenőrizzék a meghozott intézkedések mennyire kielégítőek. A későbbiek folyamán a jelenlétük nem szükségszerű, de ott ahol egy nagyobb iskolába egynél több tanfelügyelőt jelölnek ki, ezeknek a tanfelügyelőknek koordinálniuk kell a otlétük időbeosztását, annak

érdekében, hogy maximális fedezetet biztosítsanak. Az új tanfelügyelőket tapasztaltabb tanfelügyelők mellé kellene kihelyezni.

- **szakértői felelősséget vállalni a magatartással kapcsolatos kérdésekben**, amelyekben ők maguk felelősek. Ez azt jelenti, hogy a tanfelügyelőknek könnyen elérhetővé kell tenni magukat faxon, vagy telefonon az irányításuk alatt álló vizsgák ideje alatt. Amikor kérdések merülnek fel, kéznél kell hogy legyenek a szóban forgó témák másolatai minden szükséges nyelven, valamint a program, amelyre a vizsgát alapozták. Elvileg, semmiféle alapvető változás nem hozható a témában közvetlenül a vizsga előtt és közben. A tanárok által kifejezett aggodalmakat esetleg figyelembe lehet venni az utólagos osztályozásnál, de csak a tanfelügyelő beleegyezésére, aki ezeket a határozatokat a külső vizsgáztatók tudomására hozza.
- **szabványosítani az írásbeli vizsgák osztályozását**, a 6.3.1o. cikkek által rögzített eljárásokat követően. A tanfelügyelők szervezhetnek a külső vizsgáztatók számára egy osztályozáspróbát a másolatok mintájára, hogy megegyezésre jussanak a követelményeket illetően, még mielőtt a tulajdonképpeni dolgozatok osztályozására kerülne sor. Ez a munka megköveteli teljes időtartamban a tanfelügyelők jelenlétét annak a tantárgynak a javítása és osztályozása során, amelynek felelősei. Azért vannak ott, hogy biztosítsák az értékelés eljárásának pártatlanságát. A BRCS szükségszerű, hogy koordinálják a munkát, és hogy bizonyos kérdésekben adminisztratív segítséget nyújtsanak.

4. Az érettségi szóbeli vizsgájára

- **ellenőrizni az adminisztratív intézkedéseket** a szóbelikre, felügyelni a vizsgák menetére, és részt venni minden tagozatra vonatkozóan egy szóbeli vizsgamintán. Egésznapos jelenlét nem szükséges, még ha ajánlatos is. Mindenesetre legalább félnapi alkalmazás kellene. A tanfelügyelőnek nemcsak az általános intézkedésekről kell tudni (6.4.1-5 cikkek), hanem azokból a specifikus tantárgyakból is, amelyek a minta tárgyát képezhetik.

5. részt venni a határozathozatalnál és a kihirdetésnél

- ez azt jelenti, hogy elnökölni kell a zsűrin a **határozathozatalkor** (7.1-4 cikkek) és jelen lenni a **kihirdetésnél**, vagyis az eredményhirdetés pillanatában. Gyakran felkérlik a tanfelügyelőt, hogy tartson egy rövid beszédet. A tanfelügyelő jelenléte ezeken az eseményeken szükséges.

6. A vizsga után

- **foglalkoznak a késői vizsgákkal és reklamációkkal** – egy tartaléktémát kell benyújtani olyan esetben, ha egy diáknak a vizsgát később kell letenni, vagy újravizsgázni valamilyen okból kifolyólag. A reklamációkat eredetileg a BRCS-hez címzik, amelyet aztán alávetik a kérdéses tantárgy felelős tanfelügyelőjének és esetleg egy későbbi megvitatásra a Felügyelő Tanácsnak;
- **vállalják** az iskolák által hozott intézkedések és a témák minőségének az **értékelését**, miután az osztályozások és mérlegelések megtörténtek. Ebbe beletartozik az osztályfőnökökkel, a tanárokkal és a vizsgáztatókkal és általános témakörben a Felügyelő Tanáccsal való beszélgetés. Ez az értékelés szükségessé teszi a BRCS segítségét, hogy összegezzék tudják a vizsgáztatók jelentéseit, és gyorsan továbbítani tudják azokat a jelentős statisztikai adatokkal a tanfelügyelőknek és az Iskoláknak.

3.2 SZERVEZÉSI SZABÁLYOK

1. A tanfelügyelők számára

Jogukban áll bármelyik osztályba ellátogatni, a tanár nemzetiségétől függetlenül, és anélkül, hogy előre értesítenie kellene az igazgatót vagy a tanárt. Azonban a gyakorlat az, hogy értesítik az igazgatót, valamint a tanárt, hogy szándékukban áll ellenőrzést, vagy látogatást tenni. Bizonyos különleges esetekben az Iskola egy olyan részében is tehetnek látogatást, ahol nem gyakorolnak közvetlenül felelősséget. Betekinthetnek minden olyan füzetbe, amelyeket a tanároknak meg kell őrizni, valamint minden olyan okmányba, amely az oktatással, vagy a tanulással kapcsolatos. Amikor kommentárt fűznek egy más nemzetiségű tanárral kapcsolatban, értesítik az illetékes tanárral azonos nemzetiségű tanfelügyelőt. A tanfelügyelők felvilágosítják az igazgatót abban az esetben, ha egy tantárgyban szakosított és azonos nemzetiségű tanfelügyelőnek, mint ő, el kell kísérni őket, vagy meghívást kapnak különleges feladatok betöltésére.

2. A Felügyelő Tanács számára

1. Minden Tanácsban a Legfelsőbb Tanács hivatalban lévő elnökével azonos nemzetiségű tanfelügyelő elnököl.
2. A Felügyelő Tanács értekezletein javasolt napirendi terveket az Elnök és a Főtitkár közösen dolgoz ki. Ki kell osztani a tagoknak legalább 15 nappal az értekezletre javasolt dátum előtt. A tagok kétharmados többségben dönthetnek az értekezletek napirendi tervének megváltoztatásáról, vagy pontokkal való kiegészítéséről.
3. Minden olyan szavazat, amely a Felügyelő Tanácson belül történik, a jelenlévő tagok egyharmados többségével hozzák, feltéve ha a határozatképesség a tagok teljes létszámának felével egyenértékű.
4. A Főtitkárnak és/vagy a helyettesének részt kell venni a Felügyelő Tanács értekezletein megfigyelői minőségben. Kommentárokat fűzhetnek, amit a jegyzőkönyvbe vesznek, ha kívánják.
5. A BRCS felelős az értekezletekkel kapcsolatos minden titkársági munkával, valamint a jegyzőkönyv vezetésével.
6. Más személyeket is meg lehet hívni, hogy vegyenek részt a Felügyelő Tanács értekezletein tanácsadói minőségben, mint például az igazgatókat, és az Adminisztratív és Pénzügyi Tanács tagjait, "a szakértőket", stb.
7. A Felügyelő Tanács tagjait meghívják a Legfelsőbb Tanács januári értekezletére, ahol pedagógiai kérdéseket vetnek fel. Az általános iskolai és középiskolai Felügyelő Tanácsának elnökeit meghívják az októberi és az áprilisi értekezletre. Egyéni indokból más tanfelügyelő is részt vehet ezeknek az értekezleteknek az egyikén, ha közvetlenül érintettek egy napirendi ponttal kapcsolatban, vagy a delegáció vezetőjének külön kérésére.

3.3 MUNKAFELTÉTELEK

a) Kinevezés:

1. Minden tagállamot valamennyi Felügyelő Tanács egy tagja képviseli. Minden tagot a Legfelsőbb Tanács nevez ki az érdekelt tagállamok javaslatára, az Alapszabály 16. cikkének megfelelően.

A mandátum időtartama nincs meghatározva, de normálisan nem kellene 5 évnél kevesebbnek lenni.

2. Azon a tényen kívül, hogy az oktatásban magasan kvalifikált szakemberek, a tanfelügyelőknek anyanyelvükön kívül más nyelveken is érteni kell és tudni kommunikálni. A középfokú Felügyelő Tanácson belüli kinevezéskor a tagállamoknak különösen ügyelniük kell a fegyelmi kompetenciák egyensúlyára.
-

a) Az Iskolákra szentelt idő:

Az időarány, amit egy tanfelügyelő az Európai Iskolákra szentel, nincs meghatározva. Azonban a funkcióihoz tartozó felelőségek minimum 40 %-ot követel.

b) Költségtérítés:

Amikor a tanfelügyelők részt vesznek a Felügyelő Tanácsok, a Legfelsőbb Tanács értekezletein, vagy minden más munkacsoportban, vagy albizottságban, és amikor egyéni, vagy csoportos látogatást tesznek egy Iskolában, jogukban áll visszafizettetni az úti- és élelemköltséget, a Legfelsőbb Tanács által elfogadott Szabályzat rendelkezéseinek megfelelően.

d) Támogatás

- Az Igazgatók részéről:

Az Igazgatók minden olyan felvilágosítással szolgálnak a Felügyelő Tanács, valamint az egyéni feladatokat ellátó felügyelők felé, amelyekre funkciójuk gyakorlása közben szükségük lehet. Ami a Felügyelő Tanácsra vonatkozik, nevezetesen ez készíti el az oktatás terén felmerülő szükségleteket tartalmazó jelentést a következő évre. Az egyéni feladatokat végző tanfelügyelőket illetően, ehhez tartoznak például az órarendek, egyes tanárok hiányzásáról szól információk, valamint a tanárokhoz, vagy az azonos nemzetiségű nevelési tanácsadókhöz intézett minden írásos felhívás részletei. Amikor egy tanfelügyelő jelen van egy Iskolában, ez azzal is jár, hogy a rendelkezésére bocsátanak egy helyiséget, lehetőleg számítógépes berendezéssel. Az Igazgatóknak segítséget kell nyújtaniuk továbbképzési lehetőségek megszervezésére (14. cikkkel megegyező).

- A BRCS részéről:

Annyi támogatást adható meg a tanfelügyelőknek, amennyire csak mód van, minden adminisztratív jellegű problémára, mint például írógépelés, számítógép-használat, beadni az érettségire a témákat, ellenőrizni a statisztikát, értekezletekre való összehívás, vagy a továbbképző tevékenységek megszervezése.

- A tanárok részéről:

A tanfelügyelők felkérhetik a tanárokat:

- a csoportos munkára való részvételre
- a fontos iratok fordítására
- a továbbképzések megszervezésére

3.4 AZ ÚTIKÖLTSÉGEK ÉS A NAPIDÍJAK VISSZAFIZETÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYZAT

Lásd a Legfelsőbb Tanács tagjainak, a Felügyelő Tanácsok tagjainak, az Adminisztratív és pénzügyi Bizottság és az Európai Iskolák mellé rendelt szakértők útiköltség- és napidij-visszafizetésére vonatkozó Szabályzatot.

3.5 A PEDAGÓGIAI BIZOTTSÁGOK ÉRTEKEZLETEINEK MEGSZERVEZÉSE

A Pedagógiai Bizottságok kétszer üléseznek évente

márciusban ebben a sorrendben:

- Középfokú Pedagógiai Bizottság
- Vegyes Pedagógiai Bizottság
- Elemi Pedagógiai Bizottság

novemberben ebben a sorrendben:

- Középfokú Pedagógiai Bizottság
- Vegyes Pedagógiai Bizottság
- Elemi Pedagógiai Bizottság

A novemberi értekezlet célja, hogy előkészítse a Legfelsőbb Tanács értekezletét, amelyre következő év januárjában kerül sor.¹

¹ Az 1989.11.29-i vegyes Pedagógiai Bizottság határozata

3.6 INFORMATIKAI ÁLLOMÁSOK LÉTESÍTÉSE A TANFELÜGYELŐK SZÁMÁRA

A Legfelsőbb Tanács határoz¹ arról, hogy egy terminált rendeznek be a Legfelsőbb Tanács Képviselőjének hivatalába annak érdekében, hogy a tanfelügyelők részletes betekintést nyerjenek például, a tanulók választásaiba, a tanulók és a tanárok órarendjébe, az ELEE rendszer által létrehozott elektronikus üzeneteket, stb. Ha kísérlet meggyőző, az Adminisztratív és Pénzügyi Bizottságot felkérlik, hogy szereljék fel az Európai Iskolákat ilyen állomásokkal.

¹ Legfelsőbb Tanács 1996.április 23. és 24. London